

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 67 (1941)  
**Heft:** 43  
  
**Rubrik:** Briefkasten

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BRIEFKAETZEN

## Der Film in Zürich

Lieber Nebi!

Unter diesem Titel steht in einer Zürcher Tageszeitung eine Besprechung des Films «Die schwedische Nachtigall». Darin heißt es über die Hauptdarstellerin Ilse Werner wörtlich: «Wenn ihr blütenhaftes, liebliches Gesicht langsam in eine offene Birkenlandschaft übergeht, so ist es ein weiches Fließen in Verwandtes...» — Da komme ich beim besten Willen nicht mehr mit. Hilf mir, diesen dicken Nebel zu spalten.

Besten Dank zum Voraus!

Käthi.

Liebe Käthi!

Ich will mir Mühe geben. Also wenn das Gesicht der Ilse Werner in eine offene Birkenlandschaft übergeht, so zerfließt es weich und zwar in etwas Verwandtes, d. h. also die offene Birkenlandschaft muß mit dem Gesicht der Ilse Werner verwandt sein. Daß Gesichter weich zerfließen, habe ich schon gesehen, besonders bei schlechten Photographien; daß sie etwas einer Landschaft Verwandtes haben können, ist mir ebenfalls klar: die Nase ist der Berg, die Wangen sind runde Hügel, das Haar ist der Wald, die Augen sind mehr oder weniger tiefe Seen, auf der Stirn thront die Schönheit oder eine Wolkensammlung, der Mund ist eine Korallenmuschel, in der die Perlen der Zähne etc. etc. — das ist uns geläufig. Und da einem schon die Augen übergehen, warum sollte nicht einmal ein ganzes Gesicht übergehen können. Kurz, alle Voraussetzungen zum Verständnis des tiefssinnigen und poetischen Satzes wären gegeben, wenn, — ja wenn man wüßte, was eine offene Birkenlandschaft ist. Und da — muß ich gestehen — fehlt es auch bei mir. Ich bin noch nie in einer geschlossenen Birkenlandschaft gewesen, geschweige denn in einer offenen, womöglich gar weit offenen. Da nutzt alles Spalten nichts — der Nebel bleibt so dick wie zuvor. Ich rate Dir, die Ilse Werner, deren Gesicht ja mit einer offenen Birkenlandschaft nahe verwandt ist, einmal anzusehen, vielleicht fällt es Dir dann wie Schuppen von den Augen und Du weißt Bescheid. Bitte, teil es mir dann mit.

Besten Dank zum Voraus!

Nebi.

## Nochmals etwas vom Film

Lieber Nebelpalster!

Was sagst Du zu dieser hochfliegenden Filmbesprechung in einer Glarner Pressenotiz?

«Der Vorstoß zum packend Menschlichen gelingt Hans Moser, der als Kammerdiener die Grillen seines aufgeregten, fahriigen Wesens so skurril fliegen läßt, daß seine Komik wie goldne Frühlingsonne in einen verstaubten Antiquitäten-Laden aufblitzt, bis es uns angesichts unserer Gegenwart unsäglich warm ums Herz wird.»

Es ist ja begreiflich, daß es uns angesichts unserer Gegenwart unsäglich warm ums Herz wird, weil es angesichts unserer Abwesenheit weniger wahrscheinlich wäre. Trotzdem liegt

ein leiser Herbstduft über dem Sinn dieser poetischen Zeilen, den Dein scharfes Schwert sicher zerteilen kann. Wir bitten dabei, die goldne Abendsonne im Antiquitätenladen nicht zu stören und raten Dir auch, vor dem Vorstoß zum packend Menschlichen auf der Hut zu sein.

Wird denn die Sektion für Kraft und Wärme nicht die Weitsichtigkeit aufbringen, diesen Film für den Hoch-Winter aufzusparen und statt Kohlezuteilung einfach Kinobillette zu verteilen? Es wäre unverantwortlich, diese unsägliche Wärme in solch milden Tagen wirkungslos zu verschwenden, oder nicht? Was gedenkt der hohe Bundesrat dagegen zu tun, frage ich mich besorgt. — Grüezi!

H. E. S.

Lieber H. E. S.!

Ich glaube doch nicht, daß die von Dir vorgeschlagene Lösung den gewünschten Erfolg haben würde, denn diese Sachen wirken auf verschiedene Leute verschieden. Ich kenne z. B. eine ganze Menge, denen es nicht nur angesichts unserer Gegenwart, sondern sogar bloß angesichts unserer Filmkritik eher kalt den Buckel herunter läuft, statt warm ums Herz zu werden. Dieser dauernde Verkehr mit dem Film scheint auf die Sprachphantasie enorm befriedigend einzuwirken. Da entstehen dann Bilder — der blasse Neid könnte einen packen. Ha, wenn es unserinem einmal gelänge, die Grillen seines aufgeregten Wesens so skurril fliegen zu lassen, daß die goldne Frühlingsonne den Staub in den Antiquitätenherzen aufwirbelt und die Komik der warmen Gegenwart... — aber nein, es reicht nicht zur Filmkritik, wie Du siehst; bleiben wir beim Nebelpalten, der Moser wird dann schon für die nötige Sonne sorgen. Und wenn der erst in die offene Birkenlandschaft gerät, — nicht auszudenken!

Grüezi! Nebelpalster.

## Selbsterkenntnis Ist der erste Schritt ...

Lieber Nebi!

Ich lege Dir eine Nummer der Zeitung «Sport-Toto» bei, die sich in der Hauptsache mit den Fußballwettkämpfen und den damit in Zusammenhang stehenden Wettbewerben beschäftigt.

Ein kleines Eckchen ist hier und da anderer Unterhaltung gewidmet, und in einem solchen findest Du unter der Überschrift «Antike Weisheit» diesen Spruch von Seneca:

«Der Heidentlär, der aus dem Stadion zu mir herüberdringt, bringt mich zwar nicht außer Fassung, aber ich mache mir doch meine Gedanken: wie viele treiben Körperfunktion und wie wenige Geistesfunktion! Wie viele rennen zu diesen nicht ernstzunehmenden Schauspielen und wie klein ist der Kreis bei kulturellen Veranstaltungen! Wie geistesarm ist unser Muskel-Zeitalter!»

Was sagst Du dazu? Haut damit eine Sportzeitung nicht ganz gewaltig daneben?

Gruß! Aldu.

Lieber Aldu!

Ich gebe zu, es sieht zunächst aus wie ein Kuckucksei, das da einer in das Toto-Nest gelegt hat. Aber ich finde, daß die Sportzeitung damit so wenig daneben gehauen und so sehr den Nagel auf den Kopf getroffen hat, daß das doch mit voller Absicht geschehen sein muß, zumal auch die Überschrift von «Weisheit» spricht. Es bleibt also nichts anderes, als an einen recht kräftigen ersten Schritt zur Besserung zu glauben, wie er auf wahre Selbstbesserung zu folgen pflegt. Zum Ruhm dieser Sport-Toto-Veranstaltung sei übrigens festgehalten, daß sie mit ihren Gewinnen, wie mir erzählt wurde, ernsthafte kulturelle Institutionen unterstützt. Also doch kein Kuckucks-, sondern beinahe ein legitimes Ei!

Gruß! Nebi.

## Wenn das am grünen Holz geschieht ...

Lieber Nebi!

Es ist nichts mehr mit dem Spalten... mit dem Rappen Rechnen — lächerlich!!! Die Armee geht mit gutem Beispiel voran.

Auf einem Auftragsformular vom Kdo. Armeeflughafen klebt beiliegender Zettel:

Buchhalterischer Vereinfachungen wegen empfehlen wir  
Auf- oder Abrundung der  
Rechnungsbeträge  
— nach Skontoabzug — auf den näheren  
Franken!

Im Dienst hat man offenbar «keine Zeit», Rappen zu addieren! Vielleicht können wir beim nächsten Militärsteuerzettel auch abrunden.

Mit Gruß! Ein sicherer Aufrunder.

Lieber Aufrunder!

Ich verstehe die Leute vom Armeeflughafen sehr gut. Die haben erstens einmal den Einbruch der Umsatzsteuer und ihrer Rappenwirtschaft — die Wirtschaft zum roten Rappen — vorausgeahnt und ferner sind sie durch die ausländischen Armeeberichte und ihre Abschüttzahlen so ans Aufrunden gewöhnt, daß sie gar nicht mehr anders können. Das muß man auch wieder verstehen!

Mit Gruß! Nebi.

## Kreuzworträtsel Nr. 42

Auflösung: „Unterstützt die Winterhilfe!“

Bar  
Restaurant  
Konzert-Café



Die hervorragende Akustik des Tonhalle Saales im Kongresshaus überrascht den Musikfreund. Tel. 7 5630

**Der beste Weg zu neuer Kraft**



**Ovignac Senglet**  
der gute  
Eier-Cognac

Vormittags und Nachmittags je ein Likör-  
glas voll wirkt Wunder!

**CARAN d'ACHE**



**die BLEISTIFTE  
der HEIMAT**